GFA 12-X | GFA 12-B | GFA 12-E | GFA 12-W | GFA 12-M

1 600 A00 F5J | 1 600 A00 F5H | 1 600 A00 F5L | 1 600 A00 F5K | 1 600 A00 F5M | 1 600 A01 169 | 1 600 A00 F5N | 1 600 A01 16A | 1 600 A03 39L

1 609 92A G4E (2026.01) O / 2

1 609 92A G4E

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY
www.bosch-pt.com

BOSCH



GSR 12V-15 FC
GSR 10,8V-15 FC
(3 601 JF6 0..)

GSR 12V-32 FC
GSR 10,8V-32 FC
(3 601 JN7 1..)

GSR 12V-35 FC
GSR 10,8V-35 FC
(3 601 JH3 0..)

Deutsch

- **Montieren Sie die Aufsätze ausschließlich an das Elektrowerkzeug GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/ GSR 12V-35 FC oder GSR 10,8V-15 FC/ GSR 10,8V-32 FC/GSR 10,8V-35 FC!** Andernfalls könnte das Elektrowerkzeug oder der Aufsatz beschädigt werden und es besteht Verletzungsgefahr.

English

- **Only attach the adapters to the power tools GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC or GSR 10.8V-15 FC/GSR 10.8V-32 FC/ GSR 10.8V-35 FC!** Otherwise, the power tool or the adapter may be damaged and there is a risk of injury.

Français

- **Ne montez les accessoires que sur les outils électroportatifs GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/ GSR 12V-35 FC ou GSR 10,8V-15 FC/ GSR 10,8V-32 FC/GSR 10,8V-35 FC !** Faute de quoi, l'outil électroportatif ou l'accessoire pourrait être endommagé et il y a un risque de blessures.

Español

- **¡Monte los accesorios exclusivamente en la herramienta eléctrica GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/ GSR 12V-35 FC o GSR 10,8V-15 FC/ GSR 10,8V-32 FC/GSR 10,8V-35 FC!** En caso contrario, podría averiarse la herramienta eléctrica o el accesorio y existir peligro de lesiones.

Português

- **Monte os complementos exclusivamente na ferramenta elétrica GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/ GSR 12V-35 FC ou GSR 10,8V-15 FC/ GSR 10,8V-32 FC/GSR 10,8V-35 FC!** Caso contrário, a ferramenta elétrica ou o complemento pode ficar danificada(o) e existe perigo de ferimentos.

Italiano

- **Montare gli accessori esclusivamente sull'elettroutensile GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/ GSR 12V-35 FC o GSR 10,8V-15 FC/ GSR 10,8V-32 FC/GSR 10,8V-35 FC!** In caso contrario, l'elettroutensile o l'accessorio potrebbe danneggiarsi e vi sarebbe pericolo di lesioni.

Nederlands

- **Monteer de opzetstukken uitsluitend aan het elektrisch gereedschap GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/ GSR 12V-35 FC of GSR 10,8V-15 FC/ GSR 10,8V-32 FC/GSR 10,8V-35 FC!** Anders kan het elektrische gereedschap of het opzetstuk vergrendelt beschadigd worden en bestaat er verwondingsgevaar.

Dansk

- **Monter kun forsatserne på el-værktøjet GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC eller GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/ GSR 10,8V-35 FC!** I modsat fald kan el-værktøjet eller forsatsen blive ødelagt, ligesom der er risiko for personskader.

Svensk

- **Montera endast insatsverktygen på elverktyget GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC eller GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/ GSR 10,8V-35 FC!** I annat fall kan elverktyget eller tillsatsen skadas och det finns risk för personskador.

Norsk

- **Monter forsatsene utelukkende på elektroverktøyet GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC eller GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/ GSR 10,8V-35 FC!** Ellers kan elektroverktøyet eller forsatsen bli skadet, og det kan oppstå personskader.

Suomi

- **Asenna vaihtopäitä vain sähkötyökaluihin GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC tai GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/ GSR 10,8V-35 FC!** Muuten sähkötyökalu tai vaihtopää voi vaurioitua ja aiheuttaa loukkaantumisvaaran.

Ελληνικά

- **Συναρμολογήστε τα προσαρτήματα αποκλειστικά στο ηλεκτρικό εργαλείο GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/ GSR 12V-35 FC ή GSR 10,8V-15 FC/ GSR 10,8V-32 FC/GSR 10,8V-35 FC!** Διαφορετικά, μπορεί το ηλεκτρικό εργαλείο ή το προσάρτημα να υποστεί ζημιά και υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.

Türkçe

- **Başlıkları sadece GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/ GSR 12V-35 FC veya GSR 10,8V-15 FC/ GSR 10,8V-32 FC/GSR 10,8V-35 FC elektrikli el aletine monte edin!** Aksi takdirde elektrikli el aleti veya eklentisi hasar görebilir ve yaralanma tehlikesi vardır.

Polski

- **Wymienne uchwyty wolno montować wyłącznie w elektronarzędziu GSR 12V-15 FC / GSR 12V-32 FC / GSR 12V-35 FC lub GSR 10,8V-15 FC / GSR 10,8V-32 FC / GSR 10,8V-35 FC!** Montaż w innym elektronarzędziu może doprowadzić do uszkodzenia elektronarzędzia lub wymiennego uchwytu oraz spowodować obrażenia.

Čeština

- **Nástavce montujte výhradně na elektrické nářadí GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC nebo GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/ GSR 10,8V-35 FC!** Jinak se může elektrické nářadí nebo nástavec poškodit a hrozí nebezpečí poranění.

Slovenčina

- **Nadstavce montujte výlučne na elektrické náradie GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC alebo GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/ GSR 10,8V-35 FC!** Inak sa môže elektrické náradie alebo nadstavec poškodiť a hrozí nebezpečenstvo poranenia.

Magyar

- **Az adaptereket kizárólag a GSR 12V-15 FC/ GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC vagy a GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/ GSR 10,8V-35 FC elektromos kéziszerszámokra szerelje fel!** Ellenkező esetben az elektromos kéziszerszám vagy az adapter megsérülhet, és sérülésveszély állhat fenn.

Русский

- **Устанавливайте насадки исключительно только на электроинструменты GSR 12V-15 FC/ GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC или GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/ GSR 10,8V-35 FC!** В противном случае возможно повреждение электроинструмента или насадки, и существует риск получения травмы.

Українська

- **Використовуйте насадки виключно лише з електроінструментом GSR 12V-15 FC/ GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC або GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/ GSR 10,8V-35 FC!** Інакше можливе пошкодження електроінструменту або насадки і існує небезпека травм.

Қазақ

- **Саптамаларды тек GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/ GSR 12V-35 FC немесе GSR 10,8V-15 FC/ GSR 10,8V-32 FC/GSR 10,8V-35 FC электр құралына монтаждаңыз!** Әйтпесе электр құралына немесе саптамаға зақым келіп, жарақаттану қаупі туындайды.

Română

- **Montează adaptoarele numai pe scula electrică GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC sau GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/ GSR 10,8V-35 FC!** În caz contrar, scula electrică sau adaptorul s-ar putea deteriora şi va exista pericolul de rănire.

Български

- **Монтирайте приставките само върху електроинструмент GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/ GSR 12V-35 FC или GSR 10,8V-15 FC/ GSR 10,8V-32 FC/GSR 10,8V-35 FC!** В противен случай електроинструментът или приставката могат да се повредят и съществува опасност от нараняване.

Македонски

- **Монтирајте ги додатоците исклучиво на електричниот алат GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/ GSR 12V-35 FC или GSR 10,8V-15 FC/ GSR 10,8V-32 FC/GSR 10,8V-35 FC!** Инаку електричниот алат или додатокот може да се оштетат и постои опасност од повреда.

Shqip

- **Në pajisjen elektrike bashkëngjitni vetëm aksesorët GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC ose GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/ GSR 10,8V-35 FC!** Përndryshe, pajisja elektrike ose aksesori mund të dëmtohet dhe ekziston rreziku i lëndimit.

Srpski

- **Nastavke montirajte isključivo na električni alat GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC ili GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/ GSR 10,8V-35 FC!** U suprotnom bi električni alat ili adapter mogao da se ošteti i postoji opasnost od povrede.

Slovenščina

- **Nastavke namestite izključno na električno orodje GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC oder GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/ GSR 10,8V-35 FC!** V nasprotnem primeru se lahko električno orodje ali nastavek poškoduje in povzroči telesne poškodbe.

Hrvatski

- **Montirajte nastavke isključivo na električni alat GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC ili GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/ GSR 10,8V-35 FC!** U suprotnom električni alat ili nastavak se može oštetiti i postoji opasnost od ozljede.

Eesti

- **Paigaldage otsakud üksnes elektrilisele tööriistale GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC või GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/ GSR 10,8V-35 FC!** Vastasel juhul võib elektriline tööriist või otsak kahjustada saada ning tekib kehavigastuste oht.

Latviešu

- **Uzstādiet adapterus tikai uz elektroinstrumentiem GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC vai GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/ GSR 10,8V-35 FC!** Pretējā gadījumā elektroinstruments vai adapteris var tikt bojāts, radot savainojumus tā lietotājam.

Lietuvių k.

- **Priedėlius montuokite tik prie elektrinio įrankio GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC arba GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/ GSR 10,8V-35 FC!** Priešingu atveju gali būti pažeistas elektrinis įrankis arba priedėlis ir iškilti sužalojimo pavojus.

한국어

- **부속품은 전동공구 GSR 12V-15 FC/ GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC 또는 GSR 10.8V-15 FC/GSR 10.8V-32 FC/ GSR 10.8V-35 FC에만 장착하십시오!** 그렇지 않을 경우 전동공구 또는 부속품이 손상되어 부상을 입을 위험이 있습니다.

عربي

- **قم بتركيب الملحقات على العدد الكهربائية GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/ GSR 12V-35 FC أو /GSR 10,8V-15 FC GSR 10,8V-32 FC/GSR 10,8V-35 FC فقط!** وإلا فقد تتعرض العدة الكهربائية أو الملحق للضرر وينشأ خطر الإصابة.

فارسی

- **سری ها را فقط روی ابزار /GSR 12V-15 FC یا GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/ GSR 10,8V-35 FC نصب کنید!** در غیر اینصورت ممکن است ابزار برقی یا سَری آسیب ببیند و خطر جراحت وجود دارد.